題目：中國文學研究中的「女性」與「中國」：定位孫康宜
主講人：黃星樺
主持人：李奭學
評論人：衣若蘭，石之瑜
地點：社會科學院 814 會議室
時間：7月15日下午 2:00-4:00

演講大綱：
1. 孫康宜的中國觀和女性觀實存在著雙重的平行類同關係。其一是對壓迫∕宰制觀點的抗拒；其二則是對「西方∕中國」或「男性∕女性」之間二元對立觀點的抗拒。

2. 孫康宜反對東方主義批評家和女性主義批評家提出的壓迫∕宰制觀點，而代之以「經典化時差」觀點，認為中國文學∕女性文學並非必然受制於人，而是研究者尚未完全發掘出中國文學∕女性文學的經典價值所在，因此自當專注於文學內部的美學探究，而非文學外部的權力拆解，以免本末倒置。或可延續前文「世界文學論壇」的比方：在孫康宜看來，「中國」和「女性」都並未承受結構性的排斥，而是早已理所當然地在文學世界佔有一席之地。既然如此，「中國」和「女性」需要的便不是「爭權」，而是好好地行使已經擁有的發言權利，正確地說出「中國文學」和「中國女性文學」能為世界帶來什麼樣的文學知識。

3. 孫康宜反對將「西方∕普世性」和「中國∕特殊性」對立起來，並控指前者壓抑後者的看法。在孫康宜看來，中西文學雙方其實都處在一個更大的「世界文學」範疇之下。中西文學彼此都在同一個水平面上，各有其相異性，但彼此的發言位置是對等的。如果要讓中西文學能夠被中西雙方彼此了解，那麼就應該以各自的特殊性共同進入世界。而在中國婦女文學的領域，孫康宜也反對將「男性∕主流」和「女性∕邊緣」對立起來，並指前者宰制後者的看法。因為根據孫康宜的研究，男性文人和女性作家往往都遭逢到相似的生命困境，彼此為了克服這個困境，於是互相幫助，共創了男女雙性的文學風格，並共同促成了彼此作品的經典化。

4. 孫康宜認為中國文學史上的女性作家並未如「五四學者」或西方女性主義批評所指出的那樣，總是遭到男性霸權宰制，或者老被父權體制刻意消音。一旦深入考察，就會發現女作家其實有著自由和自主。而且，與其說男女作家之間彼此對立，不如說他們彼此共享、共創了新的「男女雙性」的文學傳統。身為一位女性文學研究者，此時的要務自然也就不是對抗宰制結構，而是要正視女性作家在歷史上已有的成就，並深入發掘女性作品內部的美學價值，重新認識女性作品在中國文學史上的特殊成就；既不低估它們，也不刻意拔高，給予名實相符的文學評價。如此一來，才有助於女性文學（特別是中國女性文學）的經典化，真正進入世界文學之林。